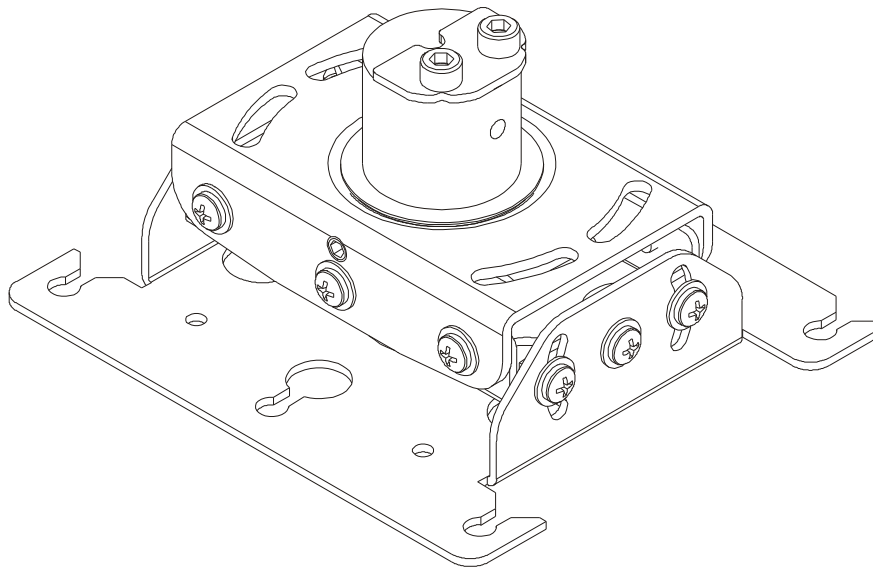

INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS D'INSTALLATION MONTAGEANLEITUNG



Projector Mount
Support pour projecteur
Projektorhalterung

DISCLAIMER

Milestone AV Technologies and its affiliated corporations and subsidiaries (collectively "Milestone"), intend to make this manual accurate and complete. However, Milestone makes no claim that the information contained herein covers all details, conditions or variations, nor does it provide for every possible contingency in connection with the installation or use of this product. The information contained in this document is subject to change without notice or obligation of any kind. Milestone makes no representation of warranty, expressed or implied, regarding the information contained herein. Milestone assumes no responsibility for accuracy, completeness or sufficiency of the information contained in this document.

Chief® is a registered trademark of Milestone AV Technologies. All rights reserved.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING: A WARNING alerts you to the possibility of serious injury or death if you do not follow the instructions.



CAUTION: A CAUTION alerts you to the possibility of damage or destruction of equipment if you do not follow the corresponding instructions.



WARNING: Failure to read, thoroughly understand, and follow all instructions can result in serious personal injury, damage to equipment, or voiding of factory warranty! It is the installer's responsibility to make sure all components are properly assembled and installed using the instructions provided.



WARNING: Failure to provide adequate structural strength for this component can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the installer's responsibility to make sure the structure to which this component is attached can support five times the combined weight of all equipment. Reinforce the structure as required before installing the component.



WARNING: Exceeding the weight capacity can result in serious personal injury or damage to equipment! It is the installer's responsibility to make sure the combined weight of all components attached to the RPE does not exceed 50 lbs (22.7 kg).

- The weight capacity of the RPE may be LIMITED to the lowest weight capacity of any other components located between the RPE and the supporting structure!



WARNING: Use this mounting system only for its intended use as described in these instructions. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.



WARNING: Never operate this mounting system if it is damaged. Return the mounting system to a service center for examination and repair.



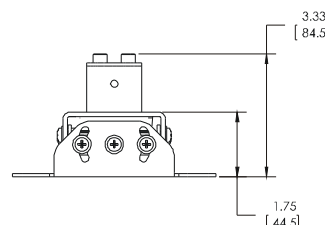
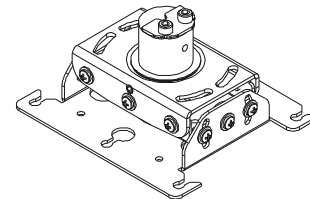
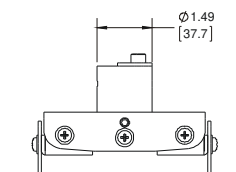
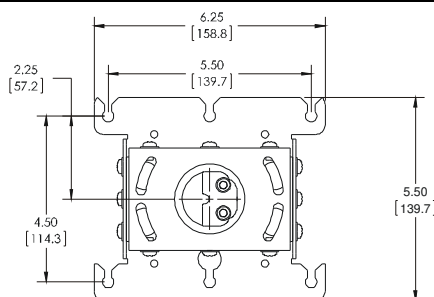
WARNING: Do not use this product outdoors.

IMPORTANT ! : The RPE mounts are designed to be:

- mounted to a 1-1/2" NPT or NPSM steel or aluminum threaded extension column rated for 50 lbs or greater (not included); or
- mounted to a 2" x 4" wood joist with a maximum drywall covering of 5/8"; or
- suspended from four steel 1/4-20 threaded rods (not included) which are secured to a 1-5/8" x 1-5/8" 12ga metal framing strut channel (spanning a maximum of 4 feet--not included) by steel 1/4-20 channel nuts (not included).

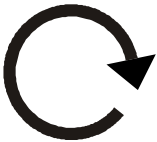
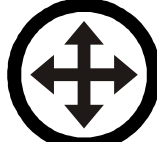
--SAVE THESE INSTRUCTIONS--

DIMENSIONS

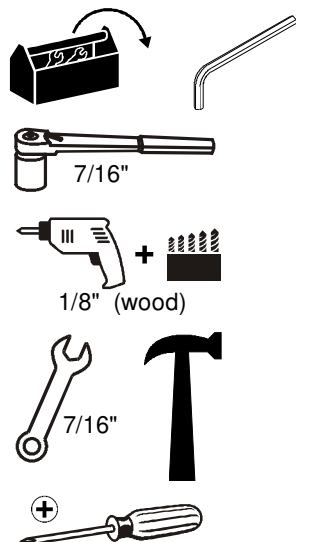
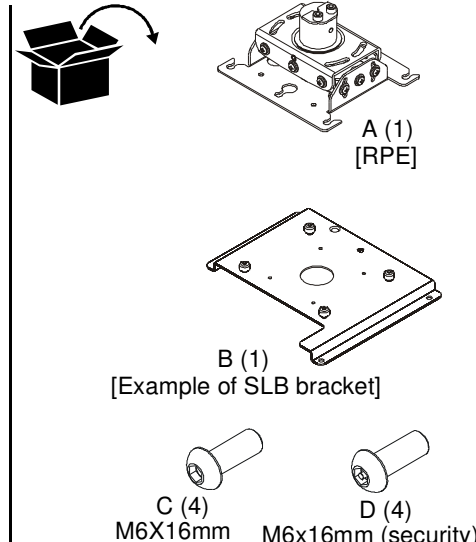


DIMENSIONS: INCHES

LEGEND

	Tighten Fastener Apretar elemento de fijación Befestigungsteil festziehen Apertar fixador Serrare il fissaggio Bevestiging vastdraaien Serrez les fixations		Adjust Ajustar Einstellen Ajustar Regolare Afstellen Ajuster
	Loosen Fastener Aflojar elemento de fijación Befestigungsteil lösen Desapertar fixador Allentare il fissaggio Bevestiging losdraaien Desserrez les fixations		Security Wrench Llave de seguridad Sicherheitsschlüssel Chave de segurança Chiave di sicurezza Veiligheidssleutel Clé de sécurité
	Phillips Screwdriver Destornillador Phillips Kreuzschlitzschraubendreher Chave de fendas Phillips Cacciavite a stella Kruiskopschroevendraaier Tournevis à pointe cruciforme		Hex-Head Wrench Llave de cabeza hexagonal Sechskantschlüssel Chave de cabeça sextavada Chiave esagonale Zeskantsleutel Clé à tête hexagonale
	Open-Ended Wrench Llave de boca Gabelschlüssel Chave de bocas Chiave a punte aperte Steeksleutel Clé à fourche		Socket Wrench Clé à douilles Steckschlüssel Chave de caixa Chiave a brugola Dopsleutel Clé à douilles

TOOLS REQUIRED FOR INSTALLATION / PARTS

	Hardware required - not included (dependent on installation method) Install to threaded extension column 1-1/2" NPT or NPSM steel or aluminum threaded extension column rated for 50 lbs or greater Install to wood ceiling joists 1/4" x 2" (minimum length) lag bolts (Qty. 4) 1/4" steel washers (Qty. 4) Install to threaded rod 1/4-20 steel threaded rods (Qty. 4) 1/4-20 steel channel nuts (Qty. 4) 1/4-20 steel jam nuts (Qty. 8) 1/4" steel washers (Qty. 8)	
---	--	---

PREPARATION

Locate Mounting Site



WARNING: IMPROPER INSTALLATION MAY LEAD TO PROJECTOR MOUNT FALLING CAUSING SEVERE PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT! It is the installers responsibility to make certain the structure to which the projector mount is being mounted is capable of supporting five times the weight of the projector mount and all attached equipment. Reinforce the structure as required before installing the projector mount.

1. Determine required position of the RPE projector mount.
2. Determine required distance of the projector mount from the screen using the lens-to-screen distance information.

NOTE: Proceed to **Installing to a CPA pipe**, **Installing to 1-1/2" Threaded Extension Column**, **Installing to Wood Framework (Joists)**, or **Installing to Threaded Rod** section, as appropriate.

INSTALLATION

Installing to a CPA Pipe

1. Making sure holes are aligned on RPE's CPA adapter and CPA column (not included), lift RPE into bottom opening of CPA column. (See Figure 1)
2. Install either one M6x16 button head screw (C) or security screw (D) into hole on side of CPA pipe where the adapter plate on CPA adapter is located. (See Figure 1)
3. On the opposite side of CPA pipe, use the other M6x16 button head screw (C) or security screw (D) to secure RSE (A) to CPA column. (See Figure 1)

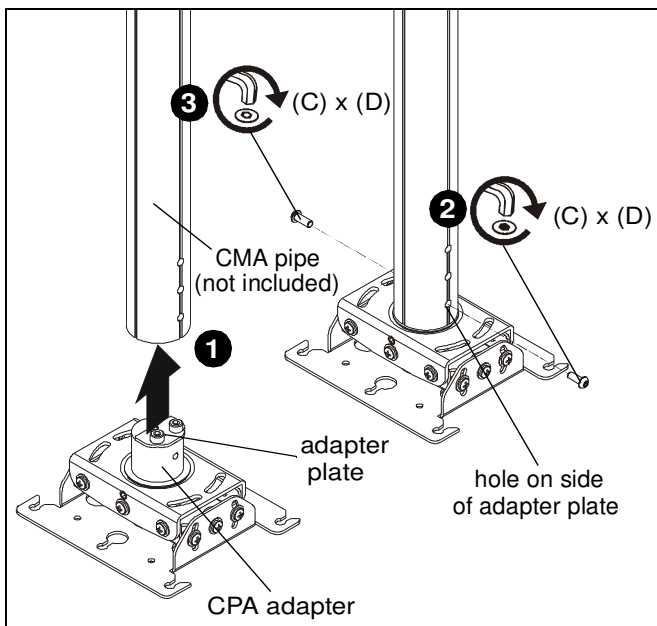


Figure 1

CPA Adapter Removal

NOTE: If installing RPE to anything other than a CPA column, the CPA adapter portion must be removed from RPE mount prior to installation.

1. Loosen set screw holding CPA adapter to RPE mount. (See Figure 2)
2. Turn CPA adapter counter-clockwise until threads are no longer engaged with RPE. (See Figure 2)
3. Remove CPA adapter from RPE. (See Figure 2)

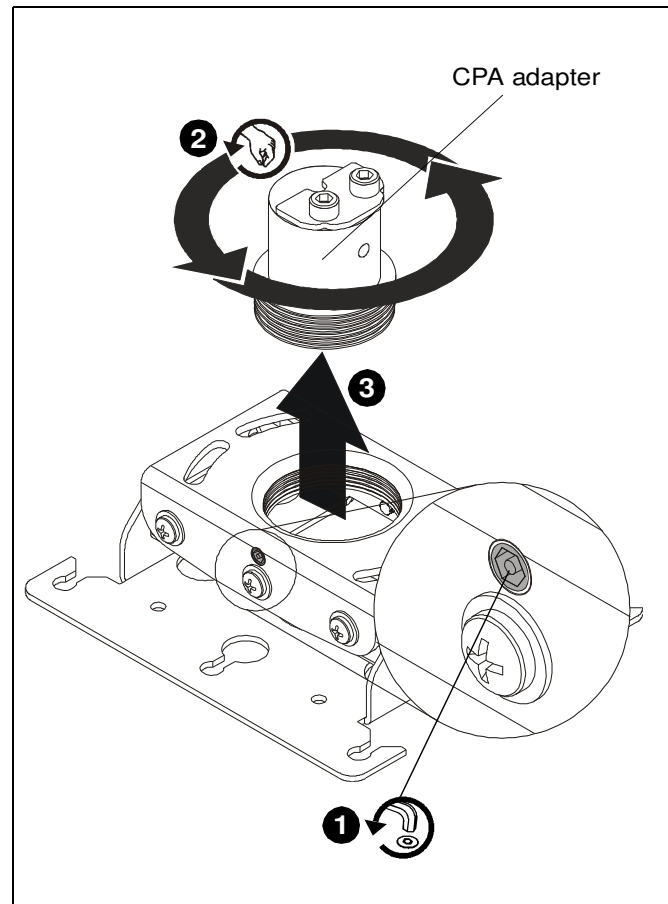


Figure 2

4. Proceed to "Projector Installation" Section.

Installing to 1-1/2" Threaded Extension Column

NOTE: CPA adapter must be removed prior to installing RPE to threaded pipe. See CPA Adapter Removal Section for details.

1. Install 1-1/2" NPT or NPSM steel or aluminum threaded extension column (not included) into threaded collar until tight, with a minimum of four threads engaged. (See Figure 3)
2. Thread RPE projector mount (A) onto the threaded extension column (not included) until hand tight, with a minimum of four threads engaged. (See Figure 3)
3. Turn RPE clockwise or counter-clockwise until front of mount is facing target. (See Figure 3)

IMPORTANT ! : When RPE is properly positioned, the set screw access hole should be pointing directly at target, or 180° AWAY from target.

4. Secure RPE to pipe by turning set screw until tight. (See Figure 3)



CAUTION: DO NOT OVERTIGHTEN! Overtightening of set screw can damage threads on pipe.

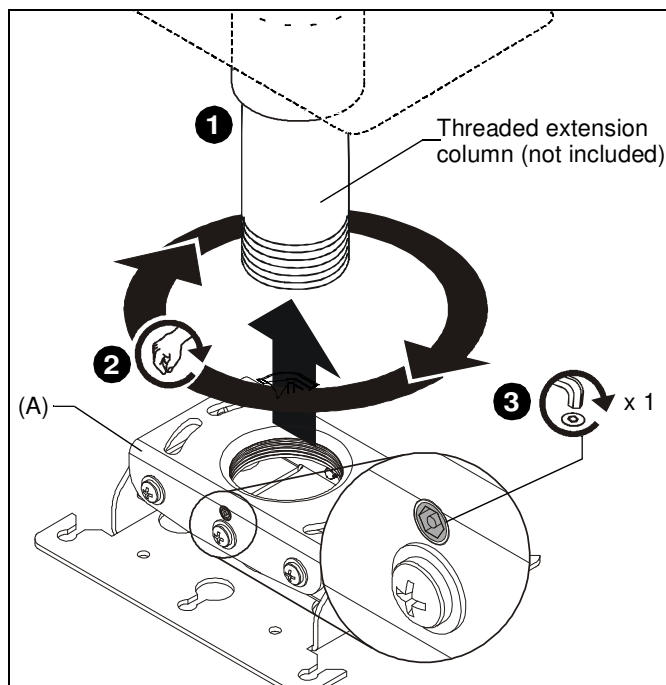


Figure 3

5. Proceed to **Installing Projector with Interface Bracket** section.

Installing to Wood Framework (Joists)

1. Using the RPE as a guide, mark four mounting hole locations. (See Figure 4)
2. Drill four 1/8" x 1-1/2" deep (minimum depth) pilot holes. (See Figure 4)

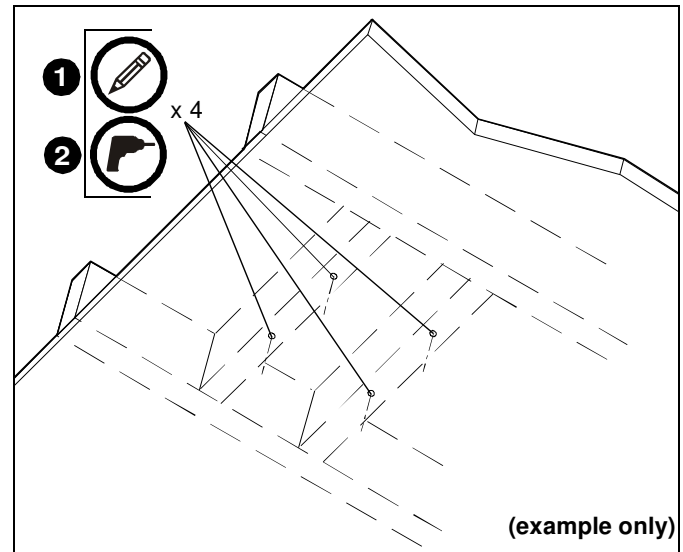


Figure 4

3. Align four mounting holes in RPE with four pilot holes.

IMPORTANT ! : When RPE is properly positioned, the set screw access hole should be pointing directly at target, or 180° AWAY from target.

4. Secure RPE to structure using four 1/4" x 2" minimum length lag bolts (not included) and four 1/4" flat washers (not included). (See Figure 5)

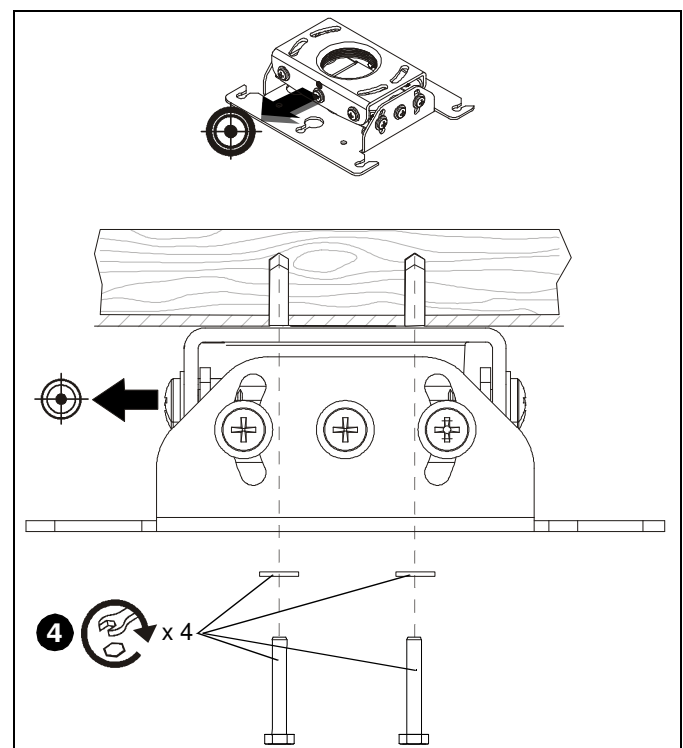


Figure 5

5. Proceed to **Installing Projector with Interface Bracket** section.

Installing to Threaded Rod

NOTE: CPA adapter must be removed prior to installing RPE to threaded pipe. See CPA Adapter Removal Section for details.

NOTE: The RPE projector mount may be suspended from four steel 1/4-20 threaded rods (not included) which are secured to unistrut, angle or channel assembly overhead structural members (trusses or I-beams) by steel 1/4-20 channel nuts (not included).

1. Secure one end of each of the four threaded rods (not included) to the structural member. (See Figure 6)
2. Install one 1/4-20 jam nut (not included) and one 1/4" washer (not included) onto each threaded rod. (See Figure 6)
3. Install RPE onto threaded rods, inserting the rods into the four slots on top of the RPE. (See Figure 6)

NOTE: Hole in the RPE allows socket wrench access without unit disassembly.

4. Secure the threaded rods to the RPE with one 1/4-20 jam nut (not included) and one 1/4" washer (not included) on each threaded rod. (See Figure 6)

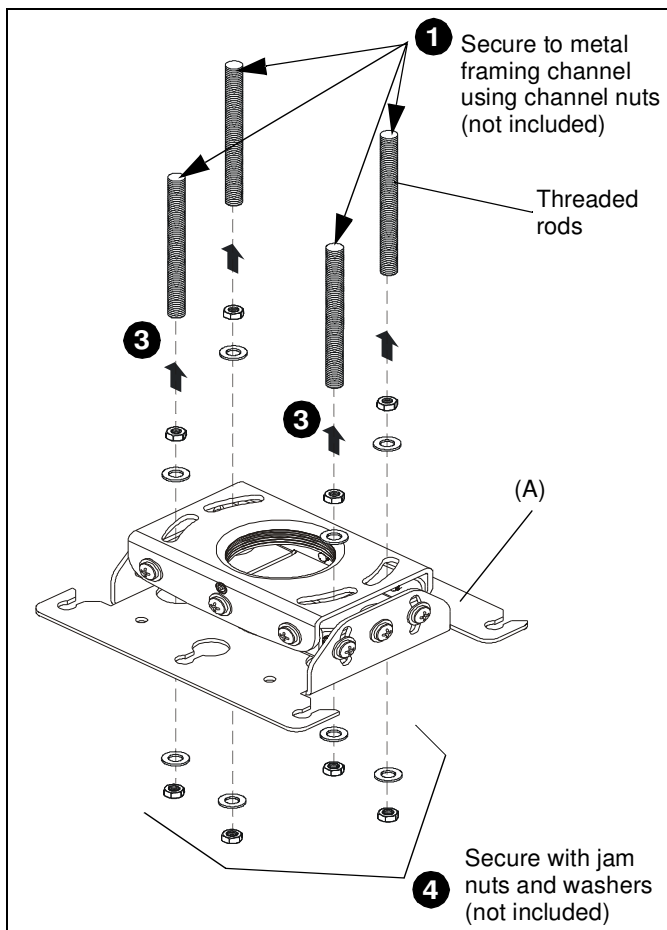


Figure 6

PROJECTOR INSTALLATION

IMPORTANT ! : Model RPE uses optional Chief "SLB" Series interface brackets. See **Parts** drawing.

1. Attach projector to interface bracket (B) using installation instructions and hardware included with the interface bracket.

NOTE: Security screws can be substituted when mounting interface bracket to projector by using the hardware and installation instructions in the All-Points Security Kit (included with interface bracket).

Installing Projector with Interface Bracket

1. Orient projector with interface bracket.
2. Loosen (but do not remove) thumb nuts on the interface bracket. (See Figure 7)
3. Raise projector with attached interface bracket to RPE projector mount (A). (See Figure 7)

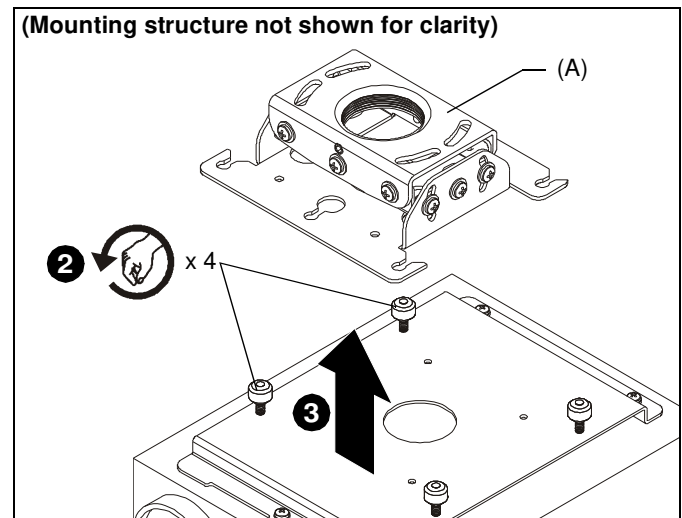


Figure 7

5. Proceed to **Installing Projector with Interface Bracket** section.

4. Align the thumb nuts on the interface bracket with the locating slots on the RPE projector mount. (See Figure 8)
5. Slide the interface bracket with attached projector to the limit of the locating slots. (See Figure 8)



WARNING: IMPROPER INSTALLATION CAN LEAD TO PROJECTOR FALLING RESULTING IN SERIOUS PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT. Make certain mounting slots in RPE projector mount base slide under thumb screws and that screws are seated in the back of locating slots.

6. Tighten thumb nuts to secure projector in place.

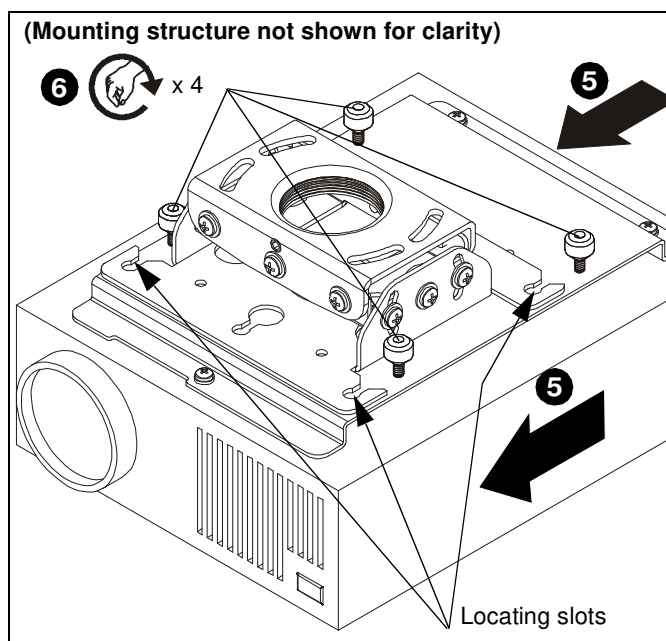


Figure 8

7. Route all cables as required.

ADJUSTMENTS

The RPE projector mount can be adjusted for pitch (vertical elevation), roll (horizontal tilt), and yaw (rotation).



WARNING: OVER-LOOSENING OR REMOVAL OF HARDWARE MAY RESULT IN PERSONAL INJURY OR SERIOUS DAMAGE TO EQUIPMENT! RPE projector mount and hardware is to be loosened only enough to allow for necessary movement.

Pitch (Vertical Elevation)

Adjust pitch using the two pitch adjustment screws **located on each end of the RPE**.

1. Loosen two pitch adjustment screws located on each end of the RPE.
2. Adjust projector angle to desired pitch. (See Figure 9)
3. Tighten two pitch adjustment screws located on each end of the RPE.

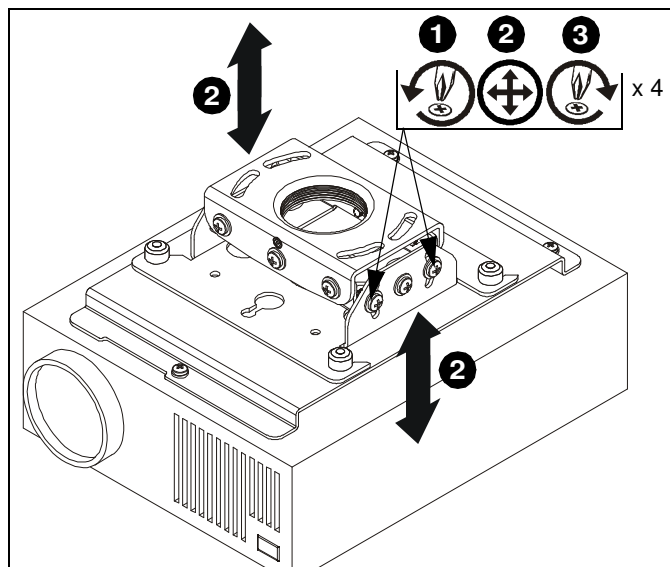


Figure 9

Roll (Horizontal Tilt)

Adjust roll using the four roll adjustment screws, **two on front and two on the back of the RPE**.

4. Loosen two roll adjustment screws on each side of the RPE.
5. Adjust projector to desired position. (See Figure 10)
6. Tighten two roll adjustment screws on each side of the RPE.

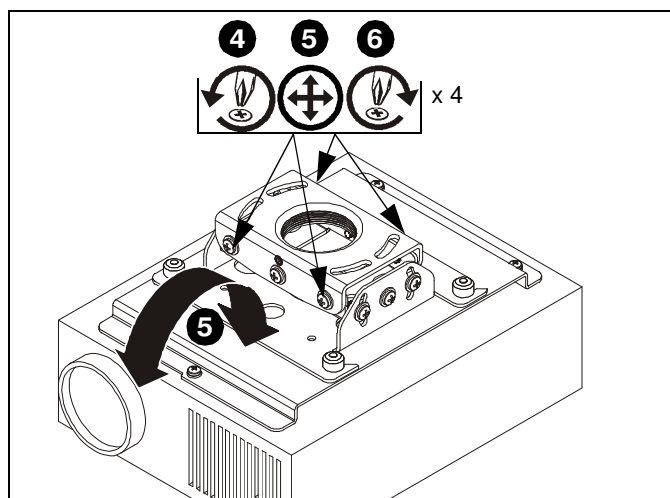


Figure 10

Yaw (Rotation)

Adjust yaw by threading or unthreading the RPE projector mount on the threaded extension column (not included).

7. Loosen set screw. (See Figure 11)



WARNING: IMPROPER ADJUSTMENT CAN LEAD TO PROJECTOR FALLING RESULTING IN SERIOUS PERSONAL INJURY OR DAMAGE TO EQUIPMENT. Do NOT unthread RPE to the end of pipe threads!

8. Adjust projector by turning RPE projector mount on the extension column to the desired yaw position.
9. Tighten set screw.

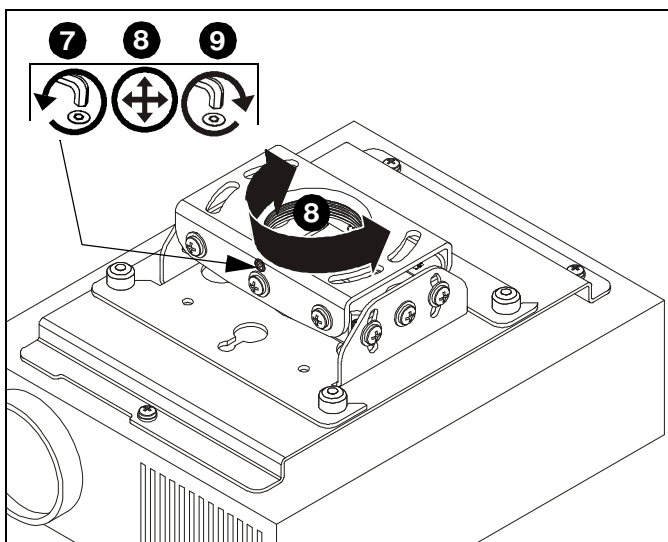


Figure 11

CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ

Milestone AV Technologies, ses filiales et entreprises affiliées (« Milestone ») ont fait en sorte que ce manuel soit exact et exhaustif. Cependant, Milestone ne garantit pas que les informations mentionnées au présent document couvrent tous les aspects, conditions ou variations dans le détail ; pas plus qu'elle ne fournit de solution pour chaque imprévu lié au type d'installation ou d'utilisation de ce produit. Les informations mentionnées au présent document sont susceptibles d'être modifiées sans aucun préavis ni obligation. Milestone ne consent aucune garantie, expresse ou implicite, au titre des informations contenues dans le présent document. Milestone ne garantit pas que les informations mentionnées au présent document soient exactes, exhaustives et suffisantes.

Chief® est une marque déposée de Milestone AV Technologies. Tous droits réservés.

DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT : Un AVERTISSEMENT vous indique qu'il existe un risque de blessures graves ou de décès si vous ne suivez pas les instructions.



MISE EN GARDE : Une MISE EN GARDE vous indique qu'il existe un risque de dommages ou de destruction du matériel si vous ne suivez pas les instructions correspondantes.



AVERTISSEMENT : Le fait de ne pas lire, de ne pas bien comprendre et de ne pas suivre toutes les instructions peut entraîner des blessures corporelles graves, endommager l'équipement ou annuler la garantie du fabricant ! Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que tous les composants sont correctement montés et installés conformément aux instructions fournies.



AVERTISSEMENT : Une résistance structurelle non appropriée pour ce composant peut entraîner des blessures

corporelles graves ou endommager l'équipement ! Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que la structure à laquelle ce composant est attaché peut supporter cinq fois le poids total de l'équipement. Si nécessaire, renforcez la structure avant d'installer cet élément.



AVERTISSEMENT : Le dépassement de capacité de poids peut causer de graves blessures corporelles ou endommager le matériel ! Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que le poids total de tous les composants fixés au RPE ne dépasse pas 22,7 kg (50 lbs).

- La capacité de poids du RPE peut être LIMITÉE à la capacité de poids la plus basse de tout autre élément situé entre le RPE et la structure de support !



AVERTISSEMENT : N'utiliser ce système de montage que pour l'usage prévu conformément à ces directives. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.



AVERTISSEMENT : Ne jamais faire fonctionner ce système de montage s'il est endommagé. Dans ce cas, renvoyer le système à un service technique pour examen et réparation.



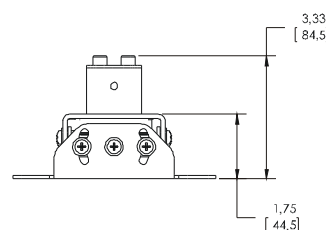
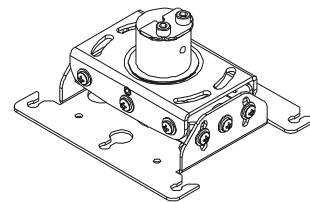
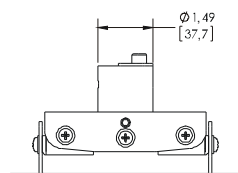
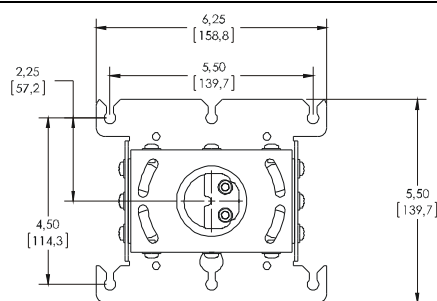
AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser ce produit à l'extérieur.

IMPORTANT ! : Ces supports RPE sont conçus pour être :

- fixés à une colonne d'extension filetée en aluminium ou en acier NPT ou NPSM 1-1/2" pouvant supporter 22,7 kg (50 lbs) ou plus (non inclus) ; ou
- fixés à une solive en bois de 51 mm x 102 mm (2" x 4") avec un revêtement de cloison sèche d'épaisseur maximale de 16 mm (5/8") ; ou
- suspendus à l'aide de quatre tiges filetées de 1/8" (non incluses) arrimées à un profilé métallique 12 Ga de 1-5/8" x 1-5/8" (d'une longueur de 121,92 cm maximum -- non inclus) par des écrous profilés en acier (non inclus) de 1/4-20.

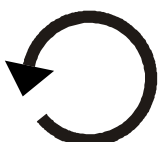
--RANGER CES CONSIGNES EN LIEU SÛR--

DIMENSIONS

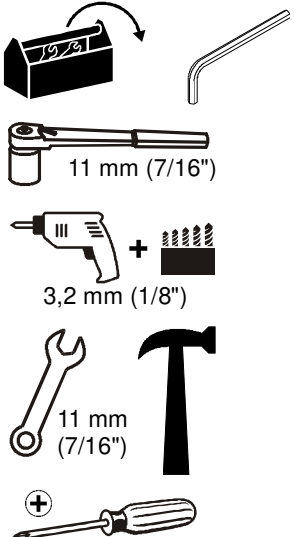
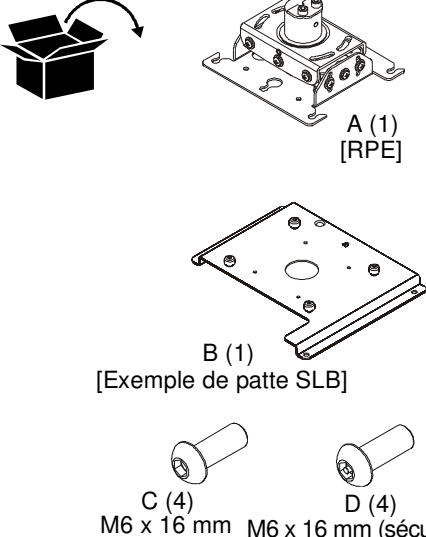


DIMENSIONS : POUCES

LÉGENDE

	Tighten Fastener Apretar elemento de fijación Befestigungsteil festziehen Apertar fixador Serrare il fissaggio Bevestiging vastdraaien Serrez les fixations		Adjust Ajustar Einstellen Ajustar Regolare Afstellen Ajuster
	Loosen Fastener Aflojar elemento de fijación Befestigungsteil lösen Desapertar fixador Allentare il fissaggio Bevestiging losdraaien Desserrez les fixations		Security Wrench Llave de seguridad Sicherheitsschlüssel Chave de segurança Chiave di sicurezza Veiligheidssleutel Clé de sécurité
	Phillips Screwdriver Destornillador Phillips Kreuzschlitzschraubendreher Chave de fendas Phillips Cacciavite a stella Kruiskopschroevendraaier Tournevis à pointe cruciforme		Hex-Head Wrench Llave de cabeza hexagonal Sechskantschlüssel Chave de cabeça sextavada Chiave esagonale Zeskantsleutel Clé à tête hexagonale
	Open-Ended Wrench Llave de boca Gabelschlüssel Chave de bocas Chiave a punte aperte Steeksleutel Clé à fourche		Socket Wrench Clé à douilles Steckschlüssel Chave de caixa Chiave a brugola Dopsleutel Clé à douille

OUTILS NÉCESSAIRES À L'INSTALLATION / PIÈCES

	Matériel requis - non inclus (en fonction de la méthode d'installation) Installation sur une colonne d'extension filetée - Colonne d'extension filetée en aluminium ou en acier NPT ou NPSM 1-1/2" pouvant supporter 22,7 kg ou plus Installation sur des solives de plafond en bois - Vis tire-fond de (longueur minimum) 1/4" x 2"(Qté 4) - Rondelles en acier de 1/4" (Qté 4) Installation sur tiges filetées - Tiges filetées en acier 1/4-20 (Qté 4) - Écrous crénelés en acier de 1/4-20 (Qté 4) - Contre-écrous en acier 1/4-20 (Qté 8) - Rondelles en acier de 1/4" (Qté 8)	 A (1) [RPE] B (1) [Exemple de patte SLB] C (4) M6 x 16 mm D (4) M6 x 16 mm (sécurité)
--	--	---

PRÉPARATION

Situer l'emplacement de fixation



AVERTISSEMENT : UNE MAUVAISE INSTALLATION PEUT PROVOQUER LA CHUTE DU SUPPORT POUR PROJECTEUR ET ENDOMMAGER CELUI-CI, VOIRE ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES ! Il est de la responsabilité de l'installateur de s'assurer que la structure à laquelle le support pour projecteur est fixé peut supporter 5 fois le poids de l'ensemble constitué du support pour projecteur et du matériel qui y est fixé. Si nécessaire, renforcer la structure avant d'installer ce support pour projecteur.

1. Déterminez la position requise pour le support du projecteur RPE.
2. Déterminez la distance requise entre le support du projecteur et l'écran en utilisant les informations concernant la distance entre la lentille et l'écran.

REMARQUE : Passez à la section **Installation à un tuyau CPA**, **Installation à une colonne d'extension filetée de 1-1/2"**, **Installation à une armature en bois (solives)** ou **Installation à une tige filetée**, le cas échéant.

INSTALLATION

Installation sur un tuyau CPA

1. Assurez-vous que les trous sont alignés sur l'adaptateur CPA du RPE et sur la colonne CPA (non incluse), soulevez le RPE jusqu'à l'ouverture en bas de la colonne CPA. (Voir la Figure 1)
2. Installez une vis à tête bouton M6 x 16 (C) ou une vis de sécurité (D) dans le trou sur le côté du tuyau CPA, où la plaque adaptatrice de l'adaptateur CPA est située. (Voir la Figure 1)
3. Sur le côté opposé du tuyau CPA, utilisez l'autre vis à tête bouton M6 x 16 (C) ou l'autre vis de sécurité (D) pour fixer le RSE (A) à la colonne CPA. (Voir la Figure 1)

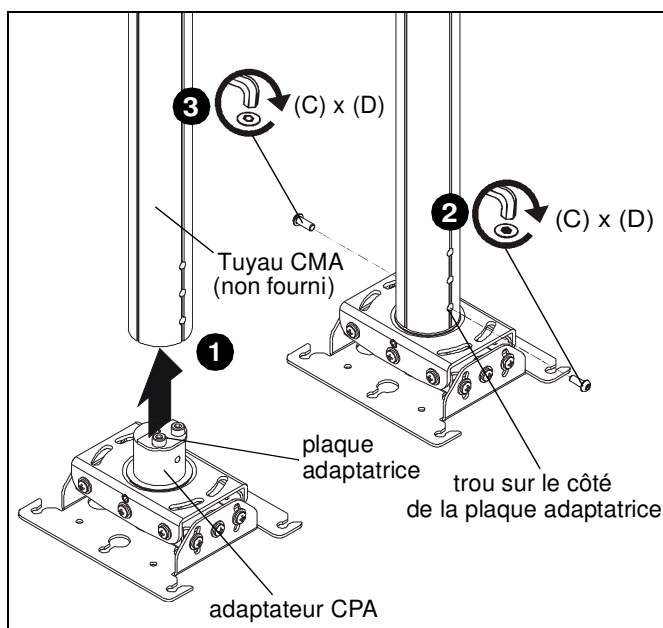


Figure 1

4. Passez à la section « Installation du projecteur ».

Retrait de l'adaptateur CPA

REMARQUE : Si vous installez le RSE à autre chose qu'une colonne CPA, la pièce d'adaptation CPA doit être retirée du support RSE avant l'installation.

1. Desserrez la vis d'arrêt en maintenant l'adaptateur CPA sur le support RPE. (Voir la Figure 2)
2. Tournez l'adaptateur CPA dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le filetage ne soit plus engagé dans le RPE. (Voir la Figure 2)
3. Retirez l'adaptateur CPA du RPE. (Voir la Figure 2)

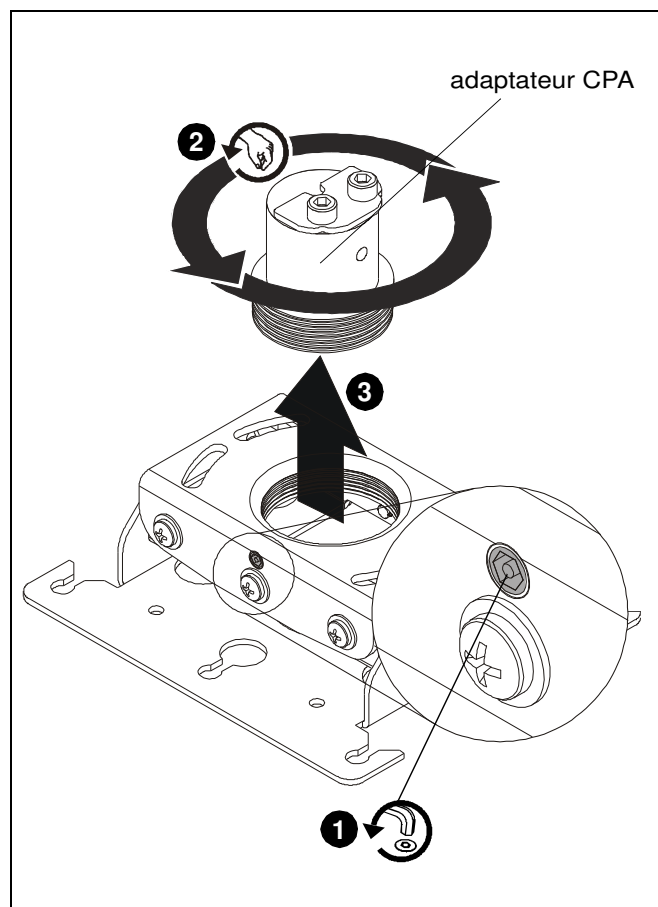


Figure 2

Installation sur une colonne d'extension filetée de 1-1/2"

REMARQUE : L'adaptateur CPA doit être retiré avant d'installer le RPE sur le tuyau fileté. Voir la section Retrait de l'adaptateur CPA pour plus de détails.

1. Installez une colonne d'extension en aluminium ou en acier NPT ou NPSM de 1-1/2" (non incluse) dans le collier fileté jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée, avec un minimum de quatre filetages engagés. (Voir la Figure 3)
2. Faites passer le support du projecteur RPE (A) dans la colonne d'extension filetée (non incluse) jusqu'à ce qu'il soit bien serré à la main avec un minimum de quatre filets engagés. (Voir la Figure 3)
3. Tournez le RPE dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que l'avant du support se situe face à la cible. (Voir la Figure 3)

IMPORTANT ! : Lorsque le RPE est correctement positionné, le trou d'accès à la vis d'arrêt doit directement être orienté vers la cible ou se situer à 180° de la cible.

4. Fixez le RPE au tuyau en tournant la vis d'arrêt jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée. (Voir la Figure 3)



MISE EN GARDE : NE PAS TROP SERRER ! Un serrage excessif peut endommager le filetage du tuyau.

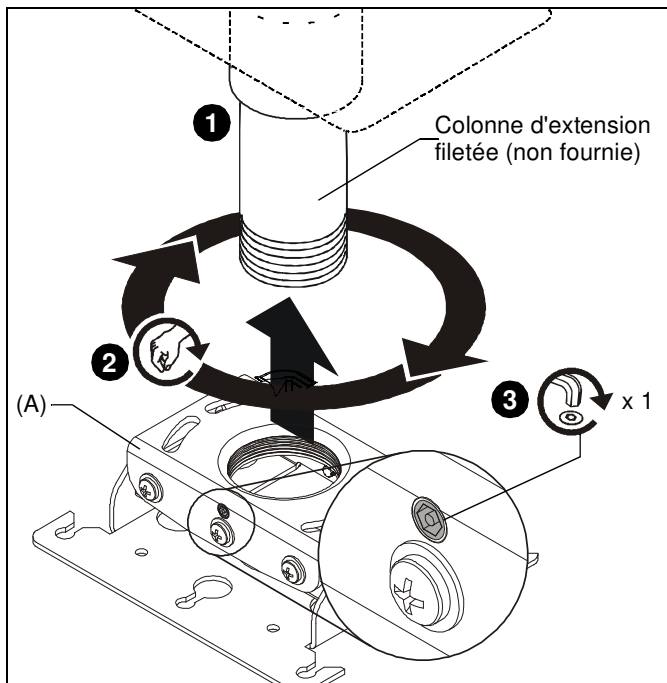


Figure 3

5. Passez à la section **Installation du projecteur avec la patte d'interface.**

Installation sur une charpente en bois (solives)

1. En utilisant le RPE comme guide, marquez les quatre emplacements des trous de montage. (Voir la Figure 4)
2. Percez quatre trous de guidage d'une profondeur (minimum) de 3,175 mm x 38,1 mm (1/8" x 1-1/2"). (Voir la Figure 4)

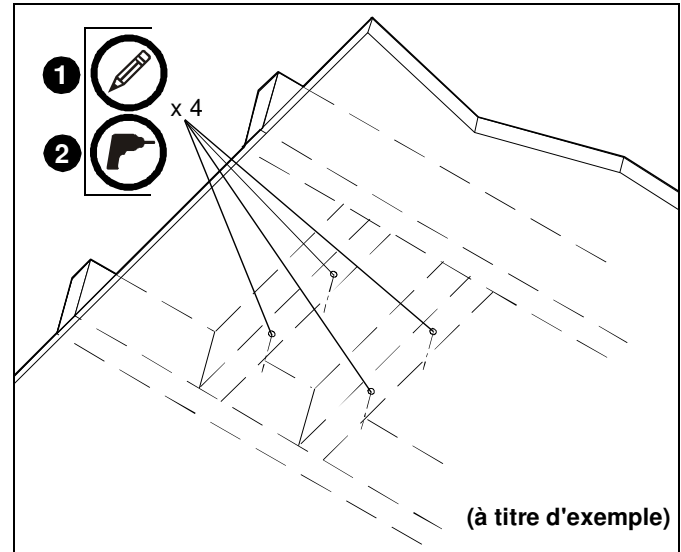


Figure 4

3. Alignez les quatre trous de montage dans le RPE avec les quatre trous de guidage.

IMPORTANT ! : Lorsque le RPE est correctement positionné, le trou d'accès à la vis d'arrêt doit directement être orienté vers la cible ou se situer à 180° de la cible.

4. Fixez le RPE à la structure en utilisant quatre boulons tire-fond d'une longueur minimum de 1/4" x 2" (non inclus) et quatre rondelles plates de 1/4" (non incluses). (Voir la Figure 5)

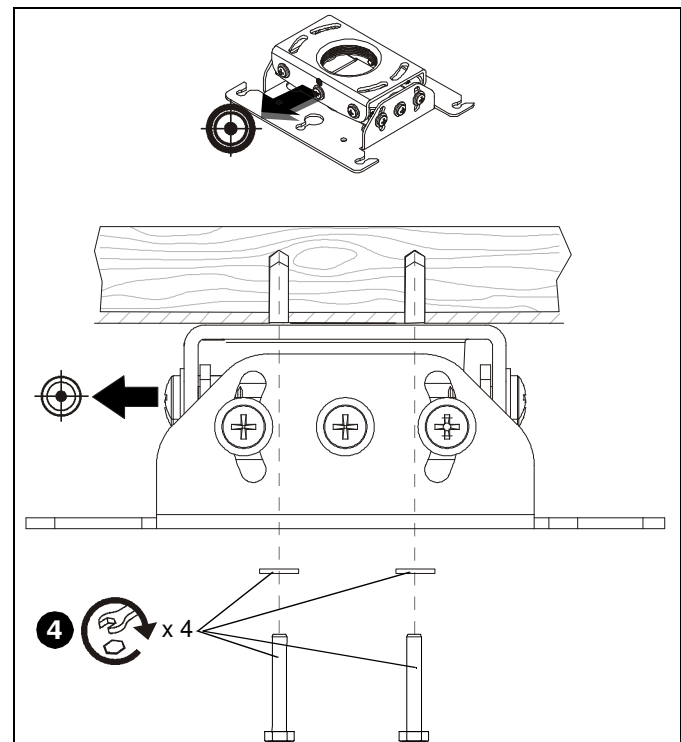


Figure 5

5. Passez à la section **Installation du projecteur avec la patte d'interface.**

Installation sur tiges filetées

REMARQUE : L'adaptateur CPA doit être retiré avant d'installer le RPE sur le tuyau fileté. Voir la section Retrait de l'adaptateur CPA pour plus de détails.

REMARQUE : Le support pour projecteur RPE peut être suspendu à l'aide de quatre tiges filetées en acier (non incluses) de 1/4-20, qui sont fixées à des éléments structurels en hauteur d'assemblage de canal, d'angle ou Unistrut (fermes ou poutrelles) à l'aide d'écrous de canal en acier de 1/4-20 (non inclus).

1. Fixez une extrémité de chacune des quatre tiges filetées (non incluses) à l'élément structurel. (Voir la Figure 6)
2. Installez un contre-écrou 1/4-20 (non inclus) et une rondelle de 1/4" (non incluse) sur chaque tige filetée. (Voir la Figure 6)
3. Installez le RPE sur les tiges filetées, en insérant les tiges sur les quatre trous en haut du RPE. (Voir la Figure 6)

REMARQUE : Le trou dans le RPE permet l'accès avec une clef à douille sans avoir à démonter l'unité.

4. Fixez les tiges filetées au RPE avec un contre-écrou 1/4-20 (non inclus) et une rondelle de 1/4" (non incluse) sur chaque tige filetée. (Voir la Figure 6)

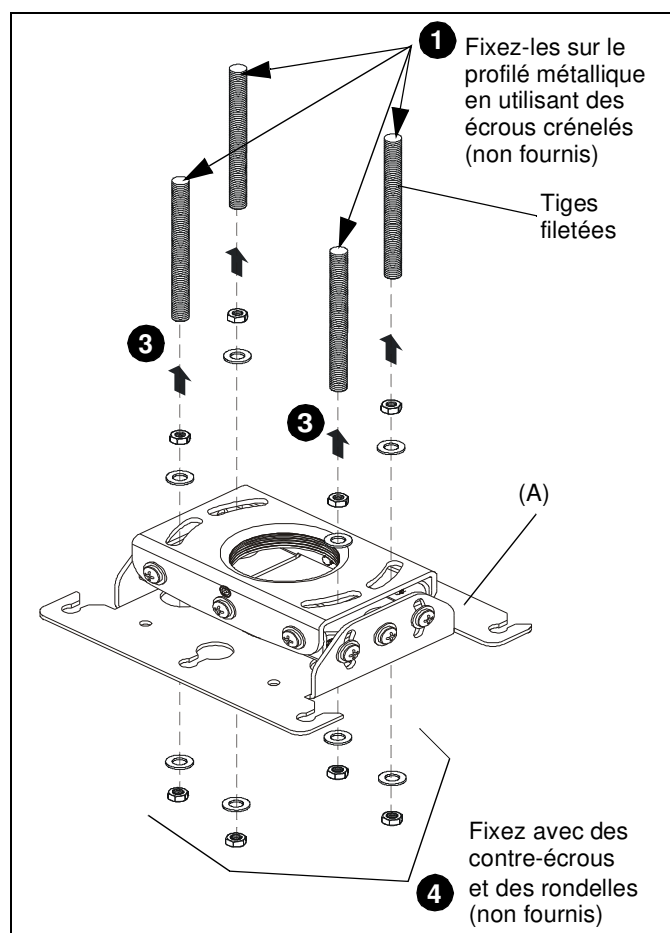


Figure 6

5. Passez à la section **Installation du projecteur avec la patte d'interface.**

INSTALLATION DU PROJECTEUR

IMPORTANT ! : Le modèle RPE utilise des pattes de fixation d'interface de série « SLB » de Chief, en option. Voir le dessin **Pièces**.

1. Fixez le projecteur à la patte d'interface (B) en suivant les instructions d'installation et en utilisant le matériel inclus avec la patte d'interface.

REMARQUE : Des vis de sécurité peuvent être substituées lors du montage de la patte d'interface au projecteur en utilisant le matériel et les instructions d'installation du Kit de sécurité All-Points (inclus avec la patte d'interface).

Installation du projecteur avec la patte de fixation d'interface

1. Orientez le projecteur avec la patte de fixation d'interface.
2. Desserrez (mais ne retirez pas) les écrous à ailettes sur la patte d'interface. (Voir la Figure 7)
3. Soulevez le projecteur avec la patte d'interface fixée vers le support pour projecteur RPE (A). (Voir la Figure 7)

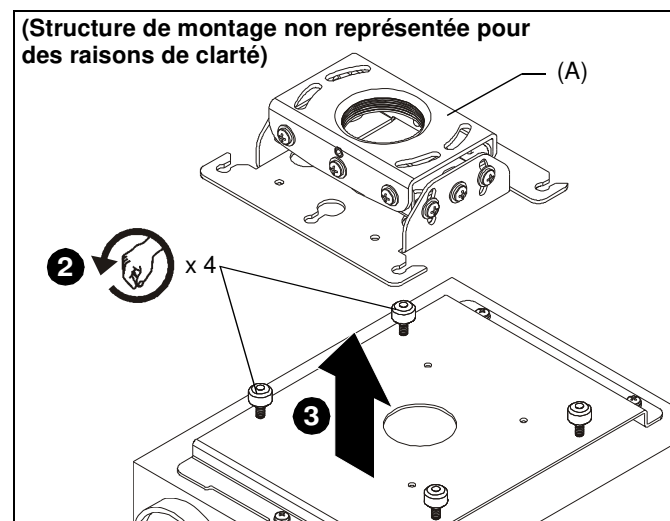


Figure 7

4. Alignez les écrous à ailettes de la patte d'interface sur les encoches de positionnement du support pour projecteur RPE. (Voir la Figure 8)
5. Faites glisser la patte d'interface avec le projecteur fixé vers la limite des encoches de positionnement. (Voir la Figure 8)



AVERTISSEMENT : UNE MAUVAISE INSTALLATION PEUT PROVOQUER LA CHUTE DU PROJECTEUR ET ENDOMMAGER CELUI-CI, VOIRE ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES. Assurez-vous que les fentes de fixation dans la base de montage du projecteur RPE glissent sous les vis de serrage et que les vis sont ancrées à l'arrière des encoches de positionnement.

6. Serrez les écrous à ailettes pour maintenir le projecteur en place.

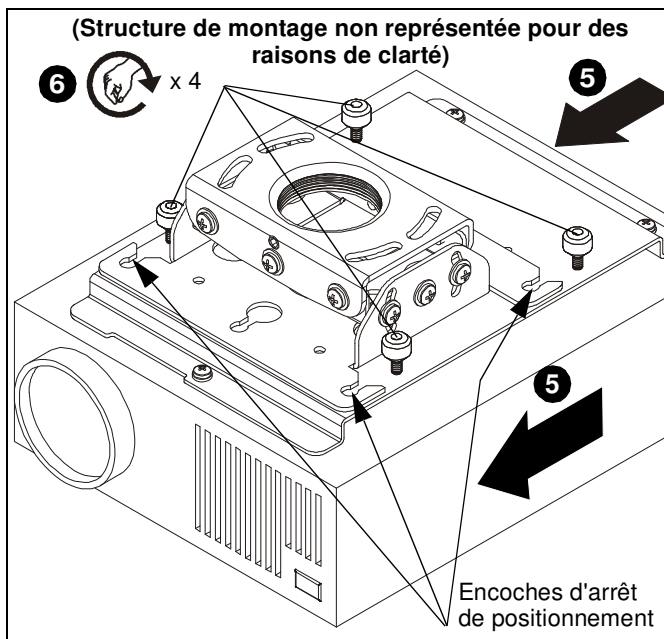


Figure 8

7. Faites passer tous les câbles, si nécessaire.

RÉGLAGES

Le support du projecteur RPE peut être ajusté en fonction de l'inclinaison (élévation verticale), de l'ondulation (inclinaison horizontale) et du lacet (rotation).



AVERTISSEMENT : UN DESSERRAGE EXCESSIF OU LE RETRAIT DU MATÉRIEL DE FIXATION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES OU PROFONDÉMENT ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT ! Le support pour projecteur RPE et le matériel ne doivent être desserrés que suffisamment pour permettre les mouvements nécessaires.

Inclinaison (élévation verticale)

Régalez l'inclinaison en utilisant les deux vis de réglage de l'inclinaison situées à chaque extrémité du RPE.

1. Desserrez les deux vis de réglage de l'inclinaison situées à chaque extrémité du RPE.

2. Régalez l'angle du projecteur pour obtenir l'inclinaison souhaitée. (Voir la Figure 9)
3. Serrez les deux vis de réglage de l'inclinaison situées à chaque extrémité du RPE.

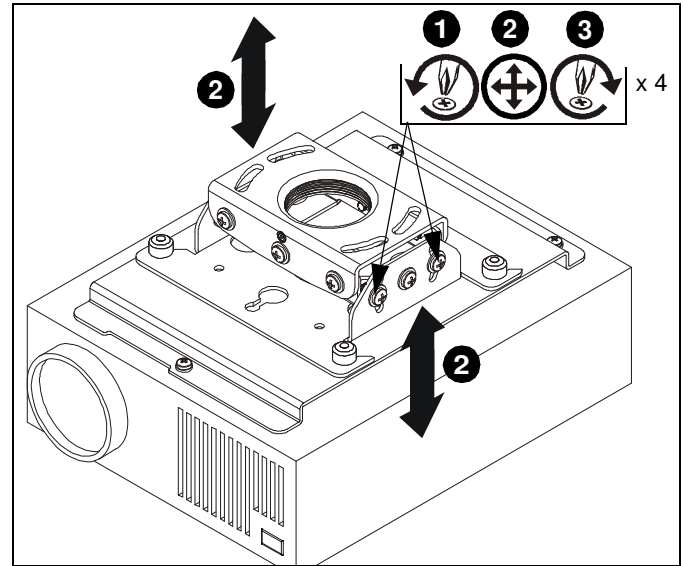


Figure 9

Ondulation (inclinaison horizontale)

Régalez l'ondulation en utilisant les quatre vis de réglage de l'ondulation, deux à l'avant et deux à l'arrière du RPE.

4. Desserrez les deux vis de réglage de l'ondulation situées à chaque extrémité du RPE.
5. Régalez le projecteur pour obtenir la position souhaitée. (Voir la Figure 10)
6. Serrez les deux vis de réglage de l'ondulation situées à chaque extrémité du RPE.

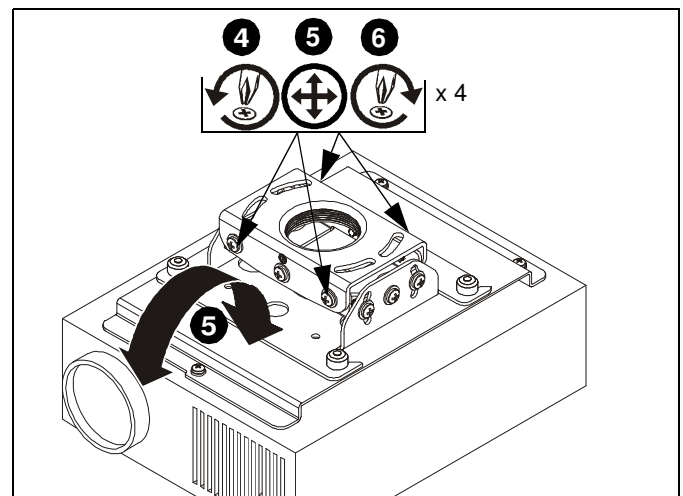


Figure 10

Lacet (rotation)

Réglez le lacet en vissant ou dévissant le support pour projecteur RPE sur la colonne d'extension filetée (non incluse).

7. Desserrez la vis d'arrêt. (Voir la Figure 11)



AVERTISSEMENT : UN MAUVAIS RÉGLAGE PEUT PROVOQUER LA CHUTE DU PROJECTEUR ET ENDOMMAGER CELUI-CI, VOIRE ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES. NE dévissez PAS le RPE jusqu'au dernier filetage du tuyau !

8. Réglez le projecteur en tournant le support pour projecteur RPE sur la colonne d'extension jusqu'à la position de lacet souhaitée.
9. Serrez la vis d'arrêt.

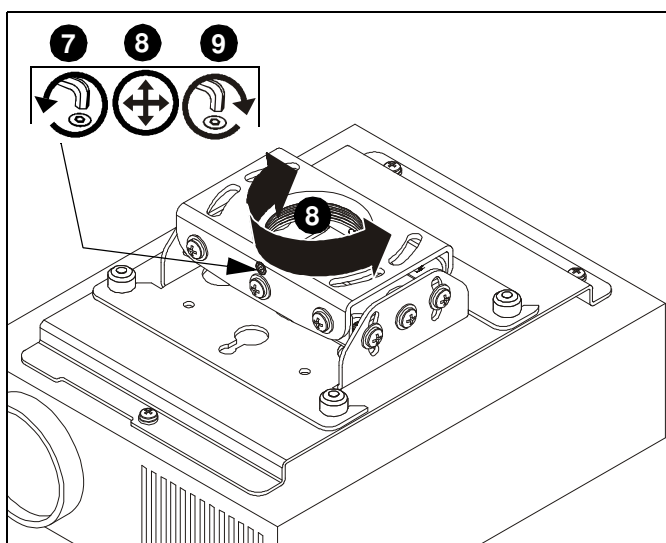


Figure 11

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Milestone AV Technologies sowie seine konzerneigenen Unternehmen und Tochtergesellschaften (zusammen "Milestone") haben versucht, dieses Handbuch so genau und vollständig als möglich zu gestalten. Milestone erhebt jedoch weder Anspruch auf Vollständigkeit der Einzelheiten, Bedingungen und Änderungen der hierin enthaltenen Informationen, noch übernimmt das Unternehmen irgendeine Haftung für eventuelle Schadensfälle in Verbindung mit der Installation oder Verwendung dieses Produkts. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung oder sonstige Verpflichtungen jederzeit geändert werden. Milestone schließt jegliche ausdrückliche oder stillschweigende Zusicherung und Gewährleistung bezüglich der hierin enthaltenen Informationen aus. Milestone übernimmt keinerlei Verantwortung für die Genauigkeit, Vollständigkeit oder Angemessenheit der in diesem Dokument enthaltenen Informationen. Chief® ist eine eingetragene Marke von Milestone AV Technologies. Alle Rechte vorbehalten.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: WARNUNG weist darauf hin, dass bei Nichtbefolgung der Anweisungen Verletzungs- oder Lebensgefahr besteht.



VORSICHT: VORSICHT weist darauf hin, dass bei Nichtbefolgung der Anweisungen die Möglichkeit von Geräteschäden besteht.



WARNUNG: Die Nichtbefolgung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen und Geräteschäden sowie zum Erlöschen der Garantie führen. Der Monteur hat dafür zu sorgen, dass alle Bauelemente nach den beiliegenden Anweisungen montiert und installiert werden.



WARNUNG: Wenn dieses Bauelement nicht an einer Konstruktion mit der erforderlichen Tragfähigkeit montiert wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder Geräteschäden führen! Der Monteur hat dafür zu sorgen, dass die Konstruktion, an der das Bauelement angebracht wird, über die erforderliche Tragfähigkeit verfügt. Die Konstruktion muss das fünffache

Gesamtgewicht des Geräts tragen können. Verstärken Sie vor der Montage des Bauelements ggf. die Konstruktion.



WARNUNG: Das Überschreiten der maximalen Tragkraft kann zu schweren Verletzungen oder Geräteschäden führen! Der Monteur ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass das Gesamtgewicht aller Komponenten, die mit der RPE verbunden sind, 22,7 kg (50 lbs) nicht überschreitet.

- Die maximale Tragkraft der RPE ist auf die maximale Tragkraft des zwischen der RPE und der tragenden Konstruktion verwendeten sonstigen Bauelements mit der jeweils niedrigsten Tragkraft BESCHRÄNKT!



WARNUNG: Verwenden Sie das Halterungssystem nur für den vorgesehenen, in der Anleitung beschriebenen Zweck. Verwenden Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.



WARNUNG: Verwenden Sie das Halterungssystem nie in beschädigtem Zustand. Bringen Sie das Halterungssystem in diesem Fall für die Fehlersuche und Reparatur zu einem Service-Center.



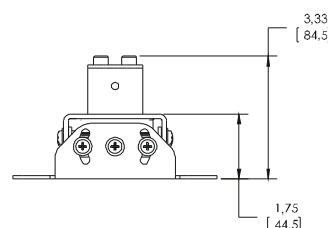
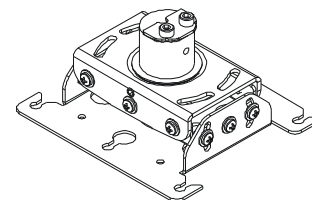
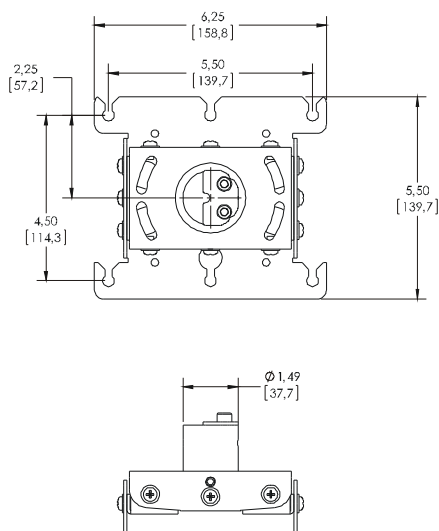
WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nie im Freien.

WICHTIG! RPE-Halterungen eignen sich für:

- die Montage an eine (nicht mitgelieferte) Ausziehsäule mit 1-1/2"-NPT- oder NPSM-Gewinde aus Stahl oder Aluminium, die für 22,7 kg (50 lbs) oder mehr zugelassen ist; oder
- die Montage an einen 51 mm x 102 mm (2" x 4")-Holzbalken mit einer Gipskartonbeschichtung von maximal 16 mm (5/8"); oder
- die Aufhängung an vier (nicht mitgelieferten) 1/4-20-Gewindestangen aus Stahl, die mittels (nicht mitgelieferter) 1/4-20-Rechteckmuttern an einer 1-5/8" x 1-5/8" 12ga Metallschiene (mit einer Höchstlänge von 4 Fuß – ebenfalls nicht mitgeliefert) befestigt werden.

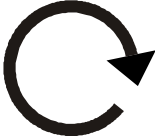
--BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AUF--

ABMESSUNGEN

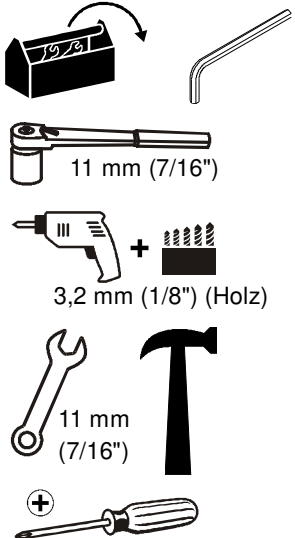
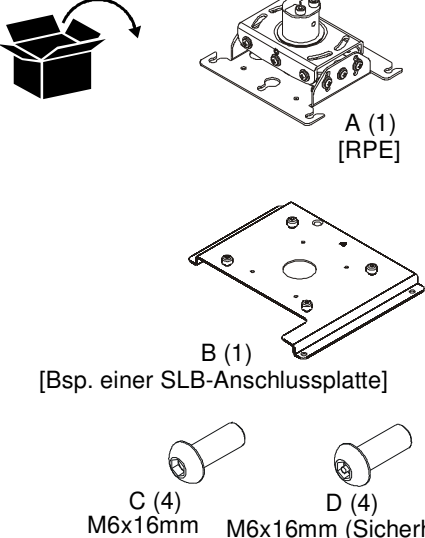


ABMESSUNGEN: ZOLL

LEGENDE

	Tighten Fastener Apretar elemento de fijación Befestigungsteil festziehen Apertar fixador Serrare il fissaggio Bevestiging vastdraaien Serrez les fixations		Adjust Ajustar Einstellen Ajustar Regolare Afstellen Ajuster
	Loosen Fastener Aflojar elemento de fijación Befestigungsteil lösen Desapertar fixador Allentare il fissaggio Bevestiging losdraaien Desserrez les fixations		Security Wrench Llave de seguridad Sicherheitsschlüssel Chave de segurança Chiave di sicurezza Veiligheidssleutel Clé de sécurité
	Phillips Screwdriver Destornillador Phillips Kreuzschlitzschraubendreher Chave de fendas Phillips Cacciavite a stella Kruiskopschroevendraaier Tournevis à pointe cruciforme		Hex-Head Wrench Llave de cabeza hexagonal Sechskantschlüssel Chave de cabeça sextavada Chiave esagonale Zeskantsleutel Clé à tête hexagonale
	Open-Ended Wrench Llave de boca Gabelschlüssel Chave de bocas Chiave a punte aperte Steeksleutel Clé à fourche		Socket Wrench Clé à douilles Steckschlüssel Chave de caixa Chiave a brugola Dopsleutel Clé à douilles

FÜR DIE MONTAGE ERFORDERLICHES WERKZEUG / TEILE

 11 mm (7/16") 3,2 mm (1/8") (Holz) 11 mm (7/16")	Erforderliche Befestigungsmaterialien – nicht mitgeliefert (abhängig von der Installationsmethode) Montage an einer Ausziehsäule mit Gewinde - Ausziehsäule mit 1-1/2"-NPT- oder NPSM-Gewinde aus Stahl oder Aluminium, die für 22,7 kg (50 lbs) oder mehr zugelassen ist Montage an Holzdeckenbalken 1/4" x 2" (Mindestlänge) Ankerschrauben (4 Stk.) 1/4"-Stahlunterlegscheiben (4 Stk.) Montage an Gewindestange 1/4-20-Stahlgewindestangen (4 Stk.) 1/4-20-Stahlrechteckmuttern (4 Stk.) 1/4-20-Stahlkontermuttern (8 Stk.) 1/4"-Stahlunterlegscheiben (8 Stk.)	 A (1) [RPE] B (1) [Bsp. einer SLB-Anschlussplatte] C (4) M6x16mm D (4) M6x16mm (Sicherheit)
--	--	---

VORBEREITUNG

Festlegen der Montagestelle



WARNUNG: EINE UNSACHGEMÄSSE INSTALLATION KANN ZUM HERUNTERFALLEN DER PROJEKTORHALTERUNG FÜHREN UND SCHWERE VERLETZUNGEN BZW. SCHÄDEN AM GERÄT VERURSACHEN! Der Monteur muss sicherstellen, dass die Konstruktion, an der die Projektorhalterung befestigt wird, das Fünffache des Gewichts der Projektorhalterung und aller daran angebrachten Geräte tragen kann. Verstärken Sie vor der Montage der Projektorhalterung ggf. die Konstruktion.

1. Legen Sie die gewünschte Position für die RPE-Projektorhalterung fest.
2. Legen Sie anhand der Angaben zum Abstand zwischen Linse und Leinwand den erforderlichen Abstand der Projektorhalterung von der Leinwand fest.

HINWEIS: Fahren Sie, je nach Bedarf, beim Abschnitt **Montage an ein CPA-Rohr, Montage an eine Ausziehsäule mit 1-1/2"-Gewinde, Montage an einen Holzrahmen (Balken) oder Montage an eine Gewindestange** fort.

MONTAGE

Montage an ein CPA-Rohr

1. Schieben Sie die RPE so in die untere Öffnung der (nicht mitgelieferten) CPA-Säule, dass die Löcher des CPA-Adapters der RPE und der CPA-Säule genau übereinander liegen. (Siehe Abb. 1)
2. Schrauben Sie entweder eine M6x16-Halbrundkopfschraube (C) oder eine Sicherheitsschraube (D) in das Loch auf der Seite des CPA-Rohrs, auf der sich die Adapterplatte des CPA-Adapters befindet. (Siehe Abb. 1)
3. Befestigen Sie die RPE (A) auf der gegenüberliegenden Seite des CPA-Rohrs mit der anderen M6x16-Halbrundkopfschraube (C) oder Sicherheitsschraube (D) an der CPA-Säule. (Siehe Abb. 1)

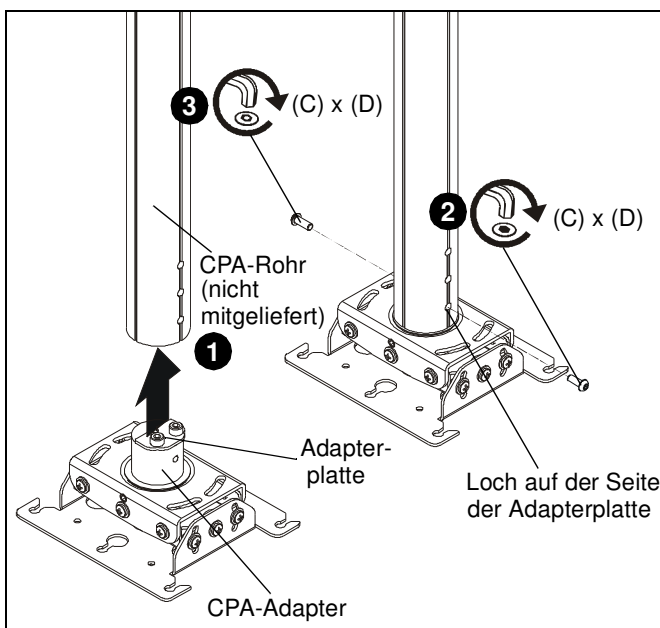


Abb. 1

Entfernen des CPA-Adapters

HINWEIS: Falls Sie die RPE an etwas anderes als eine CPA-Säule montieren, muss der CPA-Adapter vor der Montage von der RPE-Halterung entfernt werden.

1. Lösen Sie die Feststellschraube, die den CPA-Adapter an die RPE-Halterung fixiert. (Siehe Abb. 2)
2. Drehen Sie den CPA-Adapter gegen den Uhrzeigersinn, bis sich das Gewinde aus der RPE löst. (Siehe Abb. 2)
3. Entfernen Sie den CPA-Adapter aus der RPE. (Siehe Abb. 2)

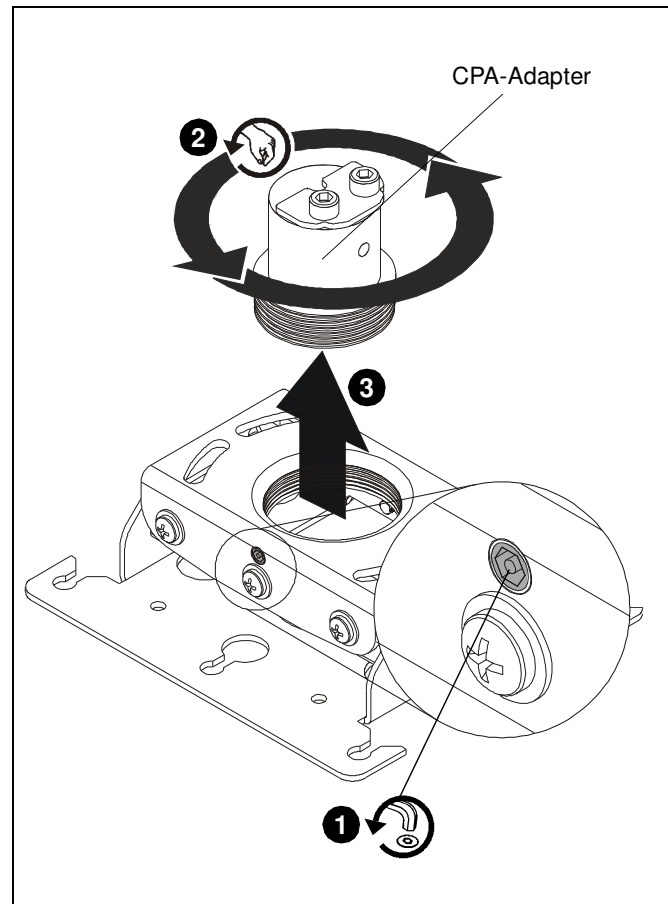


Abb. 2

4. Fahren Sie beim Abschnitt "Montage des Projektors" fort.

Montage an eine Ausziehsäule mit 1-1/2"-Gewinde

HINWEIS: Vor der Montage der RPE an das Gewinderohr muss der CPA-Adapter entfernt werden. Einzelheiten dazu finden Sie im Abschnitt "Entfernen des CPA-Adapters".

1. Schrauben Sie eine (nicht mitgelieferte) Ausziehsäule mit 1-1/2"-NPT- oder NPSM-Gewinde aus Stahl oder Aluminium fest in den Gewindekragen, wobei mindestens vier Gewindegänge eingeschraubt werden müssen. (Siehe Abb. 3)
2. Schrauben Sie die RPE-Projektorhalterung (A) handfest an die (nicht mitgelieferte) Gewinde-Ausziehsäule, wobei mindestens vier Gewindegänge eingeschraubt werden müssen. (Siehe Abb. 3)
3. Drehen Sie die RPE im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis die Vorderseite der Halterung auf das Projektorziel zeigt. (Siehe Abb. 3)

WICHTIG! Wenn die RPE richtig positioniert ist, sollte das Feststellschrauben-Zugangsloch direkt auf das Ziel oder 180° vom Ziel WEG zeigen.

4. Befestigen Sie die RPE durch Festziehen der Feststellschraube an das Rohr. (Siehe Abb. 3)



VORSICHT: ZIEHEN SIE DIE SCHRAUBEN NICHT ZU FEST AN! Bei Überziehen der Einstellschraube können die Gewinde des Rohres beschädigt werden.

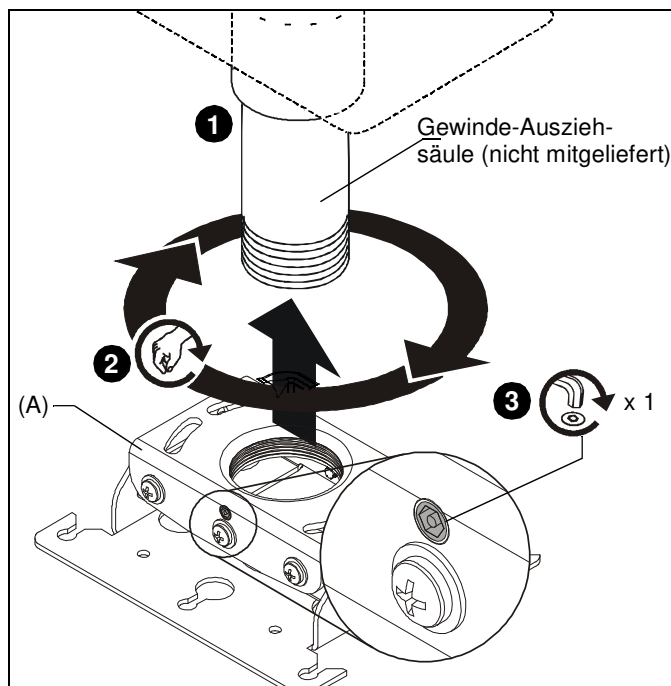


Abb. 3

5. Fahren Sie beim Abschnitt **Montage eines Projektors mit Anschlussplatte** fort.

Montage an einen Holzrahmen (Balken)

1. Zeichnen Sie mithilfe der RPE als Schablone vier Bohrstellen an. (Siehe Abb. 4)
2. Bohren Sie vier Vorbohrungen mit einem Durchmesser von 3,175 mm (1/8") und einer Mindestdiefe von 38,1 mm (1-1/2"). (Siehe Abb. 4)

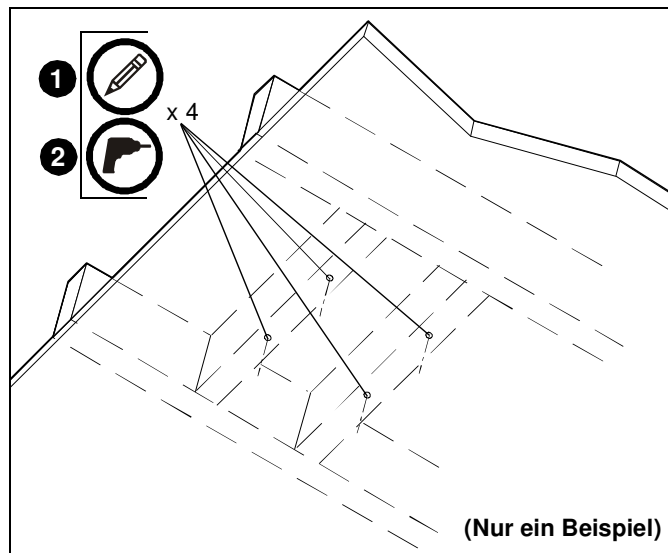


Abb. 4

3. Richten Sie die vier Montagebohrungen in der RPE nach den vier Vorbohrungen aus.

WICHTIG! Wenn die RPE richtig positioniert ist, sollte das Feststellschrauben-Zugangsloch direkt auf das Ziel oder 180° vom Ziel WEG zeigen.

4. Befestigen Sie die RPE mit vier (nicht mitgelieferten) 1/4" x 2"-Ankerschrauben (Mindestlänge) und vier (nicht mitgelieferten) 1/4"-Unterlegscheiben an der Konstruktion. (Siehe Abb. 5)

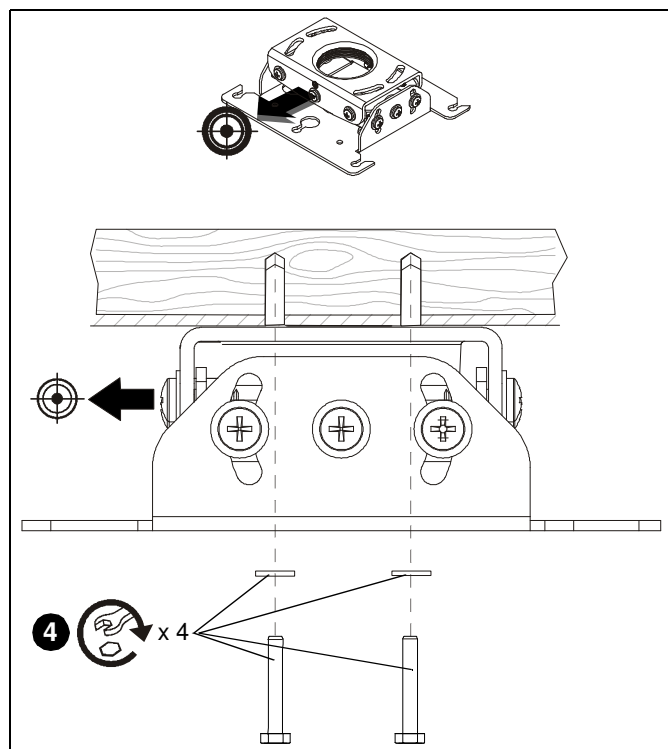


Abb. 5

5. Fahren Sie beim Abschnitt **Montage eines Projektors mit Anschlussplatte** fort.

Montage an eine Gewindestange

HINWEIS: Vor der Montage der RPE an das Gewinderohr muss der CPA-Adapter entfernt werden. Einzelheiten dazu finden Sie im Abschnitt "Entfernen des CPA-Adapters".

HINWEIS: Die RPE-Projektorhalterung kann an vier (nicht mitgelieferten) 1/4-20-Stahlgewindestangen aufgehängt werden, die mittels (nicht mitgelieferter) 1/4-20-Stahlrechteckmutter an Unistrut-, eckigen oder U-Eisen-Deckenbauteilen (Auslegern oder I-Trägern) befestigt werden.

1. Befestigen Sie jeweils ein Ende der vier (nicht mitgelieferten) Gewindestangen am Bauteil. (Siehe Abb. 6)
2. Montieren Sie jeweils eine (nicht mitgelieferte) 1/4-20-Kontermutter und eine (nicht mitgelieferte) 1/4"-Unterlegscheibe an jede Gewindestange. (Siehe Abb. 6)
3. Befestigen Sie die RPE an den Gewindestangen, indem Sie die Stangen in die vier Schlitzlöcher oben auf der RPE schieben. (Siehe Abb. 6)

HINWEIS: Das Loch in der RPE ermöglicht die Verwendung eines Steckschlüssels, ohne dass das Bauteil auseinandergebaut werden muss.

4. Befestigen Sie die Gewindestangen mit jeweils einer (nicht mitgelieferten) 1/4-20-Kontermutter und einer (nicht mitgelieferten) 1/4"-Unterlegscheibe an die RPE. (Siehe Abb. 6)

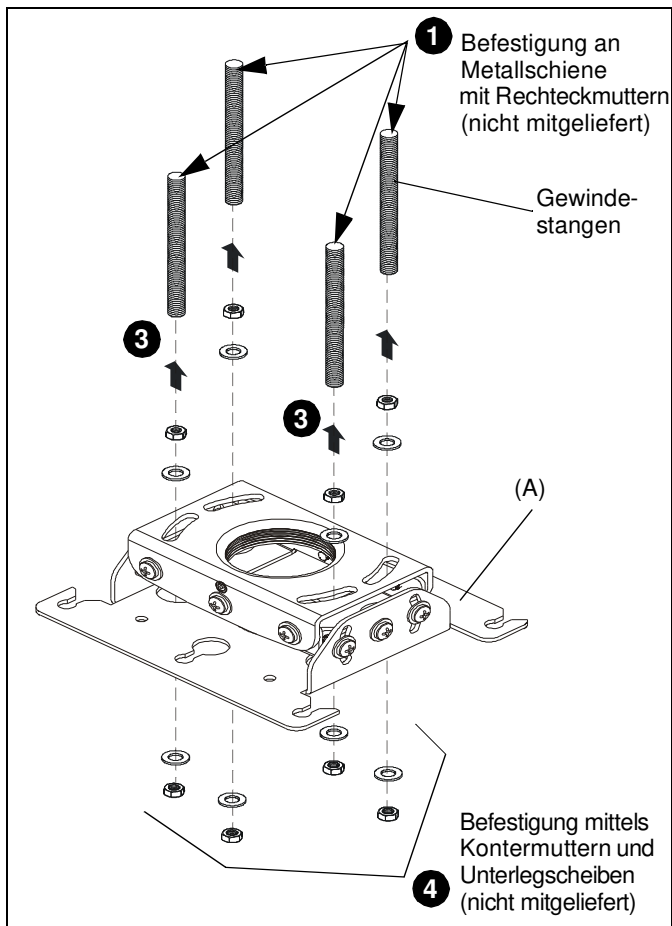


Abb. 6

5. Fahren Sie beim Abschnitt **Montage eines Projektors mit Anschlussplatte** fort.

MONTAGE DES PROJEKTORS

WICHTIG! Das RPE-Modell lässt sich mit den optionalen Anschlussplatten der Chief-Serie "SLB" kombinieren. Siehe Abb. **Teile**.

1. Schließen Sie den Projektor mithilfe der der Anschlussplatte beiliegenden Montageanleitung und Befestigungsmaterialien an die Anschlussplatte (B) an.

HINWEIS: Die Sicherheitsschrauben lassen sich bei der Montage der Anschlussplatte an den Projektor durch die Verwendung der (der Anschlussplatte beiliegenden) Befestigungsmaterialien und Montageanleitung in der All-Points-Sicherheitspackung ersetzen.

Montage eines Projektors mit Anschlussplatte

1. Richten Sie den Projektor mit der Anschlussplatte aus.
2. Lockern Sie die Flügelmutter an der Anschlussplatte, entfernen Sie sie jedoch nicht. (Siehe Abb. 7)
3. Halten Sie den Projektor mit der daran befestigten Anschlussplatte unter die RPE-Projektorhalterung (A). (Siehe Abb. 7)

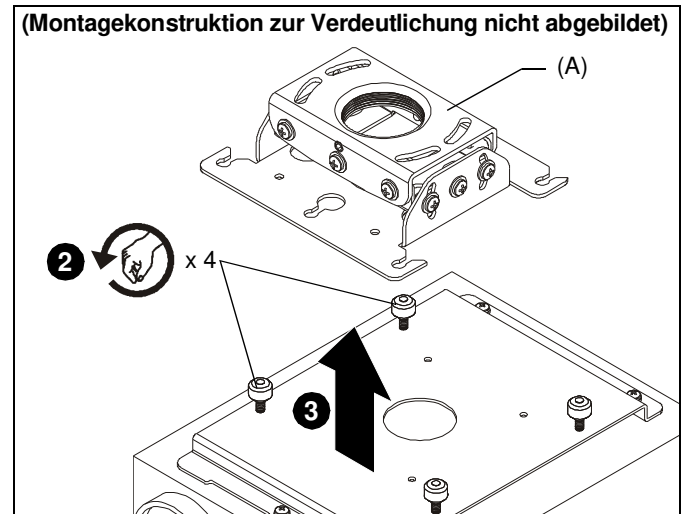


Abb. 7

4. Richten Sie die Flügelmuttern an der Anschlussplatte nach den Aufnahmeschlitzten in der RPE-Projektorhalterung aus. (Siehe Abb. 8)
5. Schieben Sie die Anschlussplatte mit dem daran befestigten Projektor so weit wie möglich in die Aufnahmeschlitzte. (Siehe Abb. 8)



WARNUNG: EINE UNSACHGEMÄSSE MONTAGE KANN ZUM HERUNTERFALLEN DES PROJEKTORS FÜHREN UND SCHWERE VERLETZUNGEN ODER GERÄTESCHÄDEN VERURSACHEN. Stellen Sie sicher, dass die Montageschlitzte in der Montagebasis der RPE-Projektorhalterung unter die Flügelmuttern geschoben werden und dass sich die Schrauben am hinteren Ende der Schlitzte befinden.

6. Ziehen Sie die Flügelmuttern zur Fixierung des Projektors an.

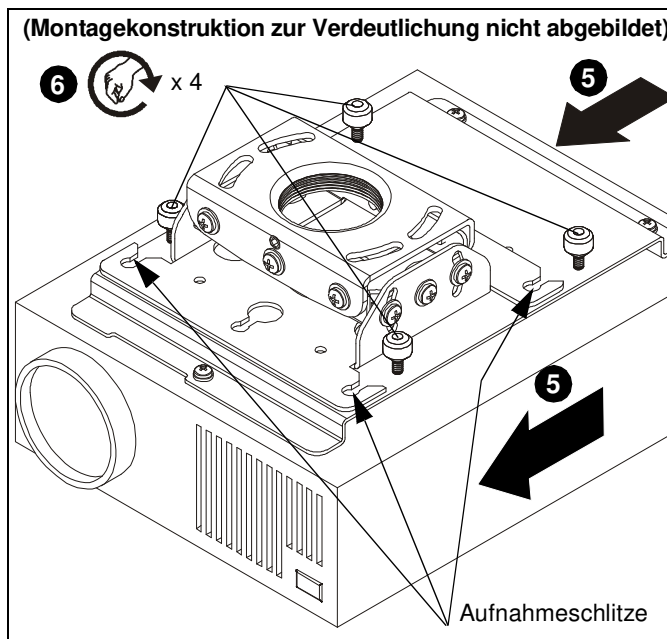


Abb. 8

7. Verlegen Sie alle erforderlichen Kabel.

EINSTELLUNGEN

Die RPE-Projektorhalterung ermöglicht eine Einstellung der Drehung um die Querachse (vertikale Anhebung), des Querneigungswinkels (horizontale Neigung) und der Drehung um die Höhenachse (Rotation).



WARNUNG: EIN ZU STARKES LOCKERN ODER ENTFERNEN VON BEFESTIGUNGSMATERIALIEN KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND GERÄTESCHÄDEN FÜHREN! RPE-Projektorhalterung und Befestigungsmaterialien dürfen nur so weit gelockert werden, dass notwendige Bewegungen ermöglicht werden.

Drehung um die Querachse (vertikale Anhebung)

Stellen Sie die Drehung um die Querachse mithilfe der beiden dafür vorgesehenen Schrauben, die sich jeweils **an den beiden Enden der RPE** befinden, ein.

1. Lösen Sie die beiden Schrauben für die Einstellung der Drehung um die Querachse, die sich jeweils an den beiden Enden der RPE befinden.

2. Stellen Sie den gewünschten Projektorneigungswinkel ein. (Siehe Abb. 9)
3. Ziehen Sie die beiden Schrauben für die Einstellung der Drehung um die Querachse, die sich jeweils an den beiden Enden der RPE befinden, fest.

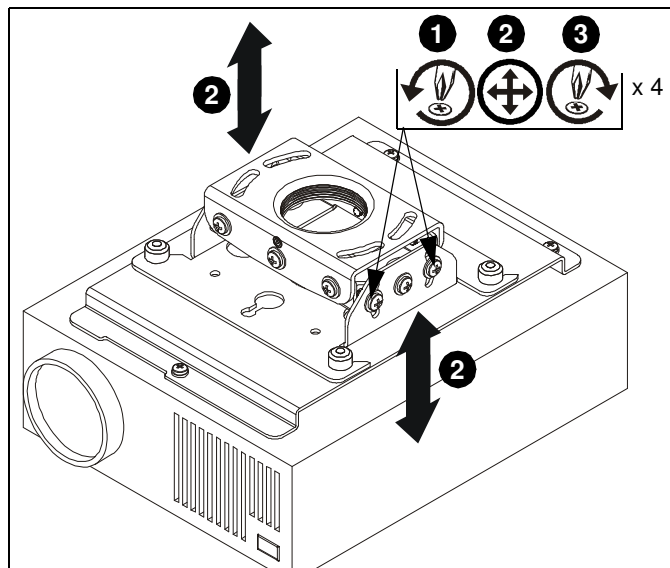


Abb. 9

Querneigungswinkel (horizontale Neigung)

Stellen Sie den Querneigungswinkel mithilfe der vier dafür vorgesehenen Schrauben, von denen sich **zwei auf der Vorder- und zwei auf der Rückseite der RPE** befinden, ein.

4. Lösen Sie die beiden Schrauben für die Einstellung des Querneigungswinkels, die sich jeweils auf der Vorder- und Rückseite der RPE befinden.
5. Bringen Sie den Projektor in die gewünschte Position. (Siehe Abb. 10)
6. Ziehen Sie die beiden Schrauben für die Einstellung des Querneigungswinkels, die sich jeweils auf der Vorder- und Rückseite der RPE befinden, fest.

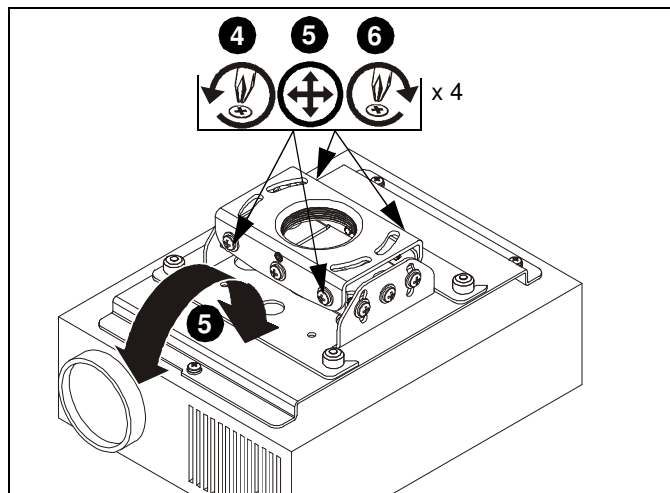


Abb. 10

Drehung um die Höhenachse (Rotation)

Stellen Sie die Drehung um die Höhenachse durch Drehen der RPE-Projektorhalterung auf der (nicht mitgelieferten) Gewinde-Ausziehsäule nach rechts oder links ein.

7. Lösen Sie die Feststellschraube. (Siehe Abb. 11)



WARNUNG: EINE UNSACHGEMÄSSE EINSTELLUNG KANN ZUM HERUNTERFALLEN DES PROJEKTORS FÜHREN UND SCHWERE VERLETZUNGEN ODER GERÄTESCHÄDEN VERURSACHEN. Schrauben Sie die RPE NICHT bis ans Ende des Rohrgewindes!

8. Verdrehen Sie die RPE-Projektorhalterung auf der Ausziehsäule und bringen Sie den Projektor so in die gewünschte Position.
9. Ziehen Sie die Feststellschraube an.

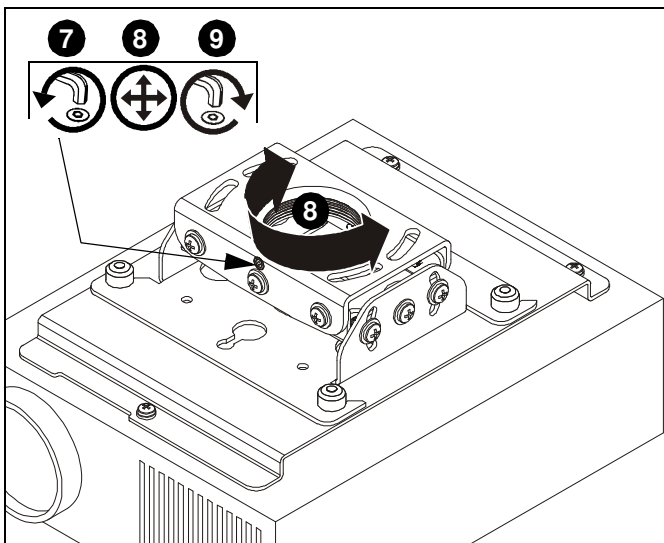


Abb. 11



Our Mounts. **Your Vision.**

Chief Manufacturing, a products division
of Milestone AV Technologies

8800-002349 Rev00

©2013 Milestone AV Technologies, a

Duchossois Group Company

www.chiefmfg.com

05/13

USA/International	A 6436 City West Parkway, Eden Prairie, MN 55344 P 800.582.6480 / 952.225.6000 F 877.894.6918 / 952.894.6918
Europe	A Franklinstraat 14, 6003 DK Weert, Netherlands P +31 (0) 495 580 852 F +31 (0) 495 580 845
Asia Pacific	A Office No. 1 on 12/F, Shatin Galleria 18-24 Shan Mei Street Fotan, Shatin, Hong Kong P 852 2145 4099 F 852 2145 4477

